

KEMILÄINEN

Kemin kaupungin tiedotuslehti / numero 1/2012

Taikuutta, lumisotaa ja Muumeja

Lue lisää sivulta 3

Taiteiden Yö ilahduttaa jälleen kemiläisiä

Lue lisää sivulta 4

Kemistä löytyy sopiva koti kaikille

Lue lisää sivulta 6



TÄSSÄ NUMEROSSA

Pääkirjoitus	2
Taikuutta, lumisotaa ja Muumeja	3
Taiteiden Yö ilahduttaa jälleen kemiläisiä	4
Tankki Täyteen	5
Kemistä löytyy sopiva koti kaikille	6
Varaudu!	7
Vähintään neljän tähden illallinen	8-9
Työharjoittelu sosiaalitoimistossa mielenkiintoista	11
Töissä Kemissä: Kemin kaupungin vaihde	12
Kolumni: talvikunnossapitoasiaa - auraus puhututtaa	13
Sata ideaa -kilpailu / T-paidan suunnittelukilpailu	14
Tervetuloa viihtymään Kemin keila- ja tennishallille	16



KEMIN KAUPUNGIN PUHELINNUMEROITA

Puhelinvaihte (016) 259 111

Kemin Energia Oy

- Puhelinvaihte (016) 259 303
- Sähköviat (016) 259 341
- Sähköviat 24 h 0400 392 969

Kemin Vesi Oy

- Puhelinvaihte (016) 259 666
- Vikailmoitukset iltaisin ja viikonloppuisin 040 739 1775
- Vikailmoitukset työaikana (016) 259 659 tai (016) 259 627

Hoidon tarpeen arviointi

- Karihaaran terveysasema (016) 259 795
- Sauvosaaren terveysasema (016) 259 705
- Syväkankaan terveysasema (016) 259 800

Hammashoitolat, ajanvaraus (016) 259 769

Työntekijöiden sähköpostiosoitteet
etunimi.sukunimi@kemi.fi

Kotisivut www.kemi.fi

Lehti
sähköisenä
www.kemi.fi

YDINVOIMALA MENI, BIODIESEL TULEE



Viime lokakuu oli Kemi-Tornio -alueelle synkkää aikaa. Samana päivänä, lokakuun viidentenä, Fennovoima ilmoitti seutukunnan ihmisten suureksi yllätykseksi sijoittavansa ydinvoimalaitoksensa Pyhäjoelle ja samaan uutispäivään tuli kylmää kyytiä myös opetus- ja kulttuuriministeriön suunnalta esityksenä lakkauttaa liki 40 prosenttia Kemi-Tornio ammattikorkeakoulun aloituspaikoista. Tuntui siltä, että hetkeksi seutukunta lyötiin kanveesiin.

Fennovoima-hypetyksessä pääsi unohtumaan monta merkittävää hanketta, joilla on seudun elinvoimaa ja asukkaiden hyvinvointia parantava vaikutus. Outokummun investoinnit Kemin kaivoksen tuotannon kaksinkertaistamisesta, Tornion terästehtaan tuotannon laajennukset, tuulivoimahankkeet ja MetsäBotnian sekä M-Realin investoinnit Kemin tehtaan kilpailukyvyyn ja tuottavuuden parantamiseen luovat uskoa huomiseen. Kaivostoiminnan käynnistyminen Lapissa tarjoaa seutukunnalle erinomaisia ansaintamahdollisuuksia kaivosten tarvitsemien kuljetusten sekä huollon ja alihankinnan osalta. Lapin ainoa syväsatama Ajoksessa on valmiina haasteeseen ja tällä hetkellä ainoa toimiva ja koeteltu kustannustehokas kuljetusvaihto suurille kuljetusmäärille suuresta osasta Pohjoiskalottia. Matkailun sarallakin voimme odottaa harppausta, kunhan seudullinen yhteistyö saadaan käyntiin.

Aivan oman kappaleensa ansaitsee uusiutuva vihreä energiaa tuottava Forest Btl:n biodieseltehdas, josta on jo olemassa sijoittuspäätös Kemin Ajokseen ja investointipäätöstä voitaneen odotella kesän molemmin puolin EU:n päätösaikataulusta riippuen. Tehtaan rakentamishankkeessa syntyisi työtä 1000 henkilötyövuoden verran ja hankkeen kokuuoloksi olisi varsin sopiva myös paikallisille rakentajille. Viidensadan miljoonan euron laitos olisi täysin uusi tehdas ja sen taloudelliset vaikutukset Kemille olisivat merkittävämmät kuin ydinvoimalan olisivat olleet, asia joka on päässyt unohtumaan.

Biodieselin tekeminen on hyvin työvoimavaltaista teollisuutta. Itse tehtaalta työskentelevien noin 150 työntekijän lisäksi tarvitaan puurakenteiden hankintaan ja kuljetukseen metsureita, monitoimikoneenkuljettajia, kuorma-autonkuljettajia jne. yhteensä noin 500 työntekijää sekä osaavaa henkilökuntaa huoltamaan koneita ja laitteita. Parasta Biodiesel-hankkeessa on, että myös raaka-aineen hankinta kohdistuu lähiseudulle ja se lisää raakapuun kysyntää ja sitä kautta maaseudun elinvoimaa merkittäväällä tavalla. Kerrannaisvaikutuksineen noiden tehtaalta työskentelevien ja suoraan raaka-aineen hankintaan osallistuvien lisäksi voidaan arvioida muita työpaikkoja syntyvän ainakin saman verran eli puhumme vuoteen 2016 mennessä noin tuhannesta uudesta työpaikasta.

Jukka Vilén Kansliajohtaja

PS. Lopuksi täytyy vielä kirjoittaa muutama sana Kemin kaupungin taloudesta. Talouden sarallakaan ei ole syytä murheeseen. Taantumasta ja vaikeista ajoista huolimatta Kemi tekee myös vuodelta 2011 ylijäämäisen tilinpäätöksen, jo neljännen peräkkäin. Viime vuosina on suurista investoinneista huolimatta maksettu velkaa pois noin 10 miljoonaa euroa ja taseessa ollut reilu 10 miljoonan euron alijäämä on käännetty 17 miljoonan euron ylijäämäksi. Leveään elämään ei silti ole syytä ryhtyä ja kyky ylläpitää nykyistä palvelurakennetta on yhä koetuksella. Velkaa Kemillä on vielä maksettavana ja palvelutuotannon tehokkuudesta on kannettava huolta myös tulevina vuosina. Eläkkeelle jäävä kaupunginjohtaja Ossi Repo on tehnyt aikamoisen työn talouskulttuurin muuttamisessa ja Kemin talouden tervehdyttämisessä, olisiko kiitoksen paikka?

KEMIN KAUPUNGIN TIEDOTUSLEHTI 1/2012

- Julkaisija: Kemin kaupunki
Päätoimittaja: Jukka Vilén
Toimitus: Taina Alajärvi, Eija Kantola, Irja Kavasvuo,
Jani Koskela, Marja Kynsijärvi,
Hanna Romppainen, Heli Veijola
Sähköposti: toimitus.kemilainen@kemi.fi
Painosmäärä: 19 200 kpl
Taitto: Mainostoimisto Reklami, Kemi
Paperi: Galerie Volume 100 g/m²
Paino: Erweko Oy Oulu 2/2012
ISSN I 1799-8751

TAIKUUTTA, LUMISOTAA JA MUUMEJA

Teksti: LumiLinna

Kuva: LumiLinnan kuvapankki: www.lumilinna.net

LumiLinna tarjoaa monenlaista jännitystä talveen

LumiLinnalla on luvassa vauhdikasta menoa 11.-12.2. Silloin järjestämme yhdessä Arinan kanssa S-etu Tuubikisat Linnan 52 metriä pitkässä liukumäessä. Mäki on pidempi kuin koskaan ja vauhdin takeeksi olemme hankkineet kymmenen uutta rengasta. Tapahtumaan voivat osallistua kaikki yli 5-vuotiaat ja S-etukortilla voi Lintaan tutustua ja osallistua leikkinäköiseen kilpailuun puoleen hintaan! Kaikki osallistujat palkitaan.

Lauantaina, helmikuun 18. voi kokea Linnalla taikuutta, kun Taidokuri Henri Kemppainen allistytää asiakkaitamme. Taikuuden laji on lähitaikuus, jossa esiintyminen tapahtuu estradin sijasta aivan katsojien silmien alla ja itse taikuus useimmiten katsojan omassa kädessä. Asiakkaiden kommentit ovatkin usein: "Luulin, että tämä on mahdollista vain telkkarissa."

Helmikuun viimeisenä viikonloppuna, 25.-26.2. järjestetään Linnan pääsisäänkäynnin edustalla LumiLinna Markkinat, yhteistyössä Kemitiimin kanssa. Tarjolla on mm. kalaa, lihaa, leipää, makeisia sekä vaatteita.

Pohjois-Suomen hiihtolomaviiikolla järjestämme toisen Tuubimäikkisan, 8.-9.3. Hiihtolomalaisten kunniaksi on kisapäiviksi valittu arkipäivät, torstai ja perjantai.

Hiihtokilpailuja

17.-18. maaliskuuta on varsinainen urheiluhuipentuma Kemissä, kun Karihaaran Visa isännöi sekä nuorten sprinttihiihdon SM-, että Koululiikuntaliiton hiihtokilpailuja. Tapahtuman pääpaikka on Sauvosaaren kenttä, mutta hiihtolenkki myötäilee LumiLinnan muureja. Urheiluteemainen LumiLinna ja sen ympäristö virittäytyy todelliseen urheilutunnelmaan tänä viikonloppuna: LumiLinnassa paikalliset urheiluseurat esittelevät toimintaansa ja päivä huipentuu Linnan pääsisäänkäynnin edustalla järjestettävään lumiso-

taan! Tarkkakätiset kemiläisseurat taistelevat leikkimielisessä lumisodassa, Yukigassenissa toisiaan vastaan ja mittelevät kuka on Kemin herra. Tapahtuma järjestetään yhteistyössä Suomen Yukigassen Liiton kanssa. Yukigassen (= lumisota) on kehitelty Japanissa, missä järjestetään vuosittain lumisodan MM-kisat. Linnan sisäpihalla seurojen esittelypisteissä voi Linnavieras päästä itse kokeilemaan eri lajeja ja saada lisätietoa. Mukaan ovat lupautuneet ainakin Kemi Kings, Veitsiluodon Kisaveikot, Pohjan Jousi, Kemin Into sekä Kemin Lämärit.

Maaliskuun lopulla, lauantaina 24.3. saapuu Muumimamma, Muumipappa ja Pikku Myy Linnalle viih-

dyttämään kaikkia vieraitamme. Etenkin paikkakuntalaisia houkuttelemme hankkimaan LumiLinnan kausikortin. Kausikortin hinta on 20 € aikuisilta ja 10 € 4-11 -vuotailta lapsilta. Kausikortilla pääsee Lintaan koko kauden, myös kaikkiin tapahtumiin. Kausikortin hinta on paikkakuntalaisia ajatellen asetettu alhaiseksi, sillä kortin hinnalla saisi normaalisti kaksi sisäänpääsyä.

Lisätietoja Linnasta ja ohjelmistosta:

sales@visitkemi.fi
www.lumilinna.net

LUMILINNAN TAPAHTUMAKALENTERI

S-etutuubikisat

Lauantai 11.2. klo 12-16

S-etutuubikisat

Sunnuntai 12.2. klo 12-16

Lähitaikuri Henri Kemppainen

Lauantai 18.2. klo 11-15

LumiLinna Markkinat

Lauantai 25.2. klo 10-16

LumiLinna Markkinat

Sunnuntai 26.2. klo 10-16

LumiLinna Dance-show by Tanssistudio Bounce

Lauantai 3.3. klo 11-14

Tuubikisat

Torstai 8.3. klo 12-16

Tuubikisat

Perjantai 9.3. klo 12-16

Urheilupäivä Linnassa ja Lumipallosota

Lauantai 17.3. klo 10-15

Muumimamma, Muumipappa ja Pikku Myy

Lauantai 24.3. klo 11-15

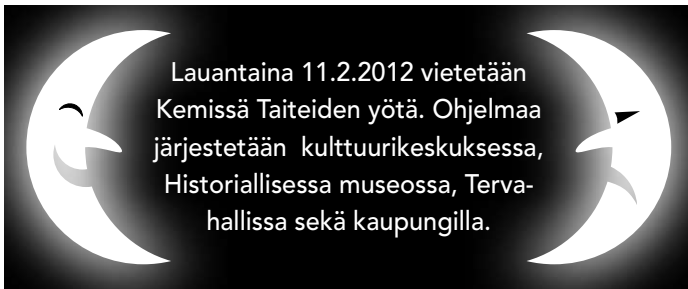
Arttu ja Terttu tavattavissa joka arkipäivä klo 12-15, tasatunnein. Viikonloppuisin klo 11-15, tasatunnein. Koululais- ja päiväkotiryhmille varattavissa myös muina aikoina.



TAITEIDEN YÖ ILAHDUTTAA JÄLLEEN KEMILÄISIÄ

Teksti: Hilkka Heikkinen

Kuva: Janne Saloranta



Tervahallissa järjestetään **Nuori Kulttuuri Sounds 2012** -tapahtuma, jonka tarkoituksena on tarjota nuorille taiteenharrastajille foorumi taitojensa esittämiseen sekä dialogiin ja vuorovaikutukseen muiden harrastajien kanssa alueellisesti ja valtakunnallisesti. Nuori Kulttuuri on joka-vuotinen koulutuksellinen tapahtumakokonaisuus, jossa esiintyjät saavat arvion esityksestään. Kevään 2012 aikana järjestetään valtakunnallisesti aluetapahtumia, joiden kautta valitaan esitykset valtakunnalliseen tapahtumaan Turkuun.

Illalla Tervahallilla on seitsemäs Coronarock, jonka tähtiesiintyjänä ovat Jukka-Poika ja tämän hetken ehkä kuummin bile-bändi Grooving High Allstars. Lisäksi esiintyvät vielä Sininen Kaappi, Slap Betty! ja Reetta.

Kulttuurikeskuksessa nuorille on neljäs Kitacón -tapahtuma, joka kokoaa paikalle japanilaisen sarjakuvan harrastamiseen innostuneita nuoria. Ohjelmassa cosplay-kilpailu, cosplay-deitti, tanssitunti j-tyttöpopin tahtiin, luentoja, mangakirppis, taidekuja ym. Vapaa pääsy! Lisätietoja nuorten tapahtumista www.lanuti.fi/kemi tai www.kitacon.fi

Lukion draamaryhmä esittää Taidemuseossa sotaan liittyvää naamioteatteria. Prosessidraaman tapaan valmistetuissa tuokiokuvissa kuuluu opiskelijoiden ääni, heidän mielikuvansa ja tuntemuksensa sodasta.

Kirjaston Tuulenpesässä Mikko

Sorri (viulu) ja Olli-Pekka Kajasviita (sello) esittävät musiikkilisen talvisadun lapsille. Lisäksi Tuulenpesässä on Aune Murasen kaksi nukketeatteriesitystä: Tarina ilkeydestä eli kun jänisten kuningas kadotti sydämensä.

Kirjaston musiikkiosastolla esiintyvät Leo Kortessalmi (piano), Remolo, Riina Lantto ja Anna-Riitta Nikkanen (kantele), Kemin harmonikkakerho sekä Soitinryhmä Akustiset. Taidemuseossa esiintyy Työväen Mieskuoro.

Kirjastossa järjestetään leikkimielisiä tietokilpailuja, joissa tunnistetaan tekstien kirjoittajia ja musiikkikappaleita. Lisäksi kirjaston lehtilukusalissa on keppihevosten kauneuskilpailut ja esteratsastuskisa, joiden jälkeen ratsastaja Ida Hoskari kertoo Miten minusta tuli ratsastaja. Torilla on mahdollisuus poniratsastukseen.

Taidemuseossa Anu Riestola esittelee näyttelynsä Työmiehen kädet ja samaan aikaan on esillä myös Kristian Krokforsin näyttely Kaupunkikuvia ja maisemia. Klo 18 lähtee kulttuurikeskuksen edestä opastettu kävelykierros, jonka aikana tutustutaan keskustan veistoksiin Kemin Museo- ja Kotiseutuyhdistyksen ja Terttu Soinilan mittavan tutkimustyön pohjalta. Samalla kierroksella voi ihailla Tulikukka -ryhmän tulitaidetta.

Historiallisessa museossa on iltapäivällä Timo Hietalan luento Juurakosta ja sen historiasta, juurakkolaiset muistelevat, tutustumista näyttelyyn Juurakon pytingit ja perheet - Saaren elämää



Kuva Ilkka Heiskasen Leninki-näytelmästä

meren keskellä.

Teatterissa on päivällä mustan-karkea komedia Pääkallo Conne-marassa ja illalla Ilkka Heiskasen monologinäytelmä Leninki, joka on komedia yksinäisyydestä.

Teatteriravintolan ilta käynnistyy vuoden urheilijoiden ja kirjaston käyttäjän palkitsemisella klo 17. Sen jälkeen ohjelmassa on

rytmimusiikin juhlaa: Beatlesbändi, Dj Frankly Jo ja illan kruunaa Honey B & T-Bones juhlakiertueellaan.

Tarkempi ohjelma aikatauluneen julkaistaan lehdissä lähempänä Taiteiden yötä.

TANKKI TÄYTEEN

Teksti: Kemin kaupunginteatteri • Kuva: Kalle Nurminen



Kemin kaupunginteatteri tarjoaa tankin täyteen hyvää tuulta 17.3. alkaen, kun lämminhenkinen retro-komedia vie katsojat iloiselle 70-luvulle.

Huoltamoyrittäjä Sulo Vilén on päättänyt saada halvalla ostamansa huoltoaseman menestymään vaikka uusi moottoritie kiidättääkin asiakkaat huoltamon ohi. Sulon kanssa yritystä pyörittävät määrätietoinen vaimo Emmi ja mammanpoika Juhana sekä kahvila-apulainen Ulla.

Vaan kuinka Sulon bisnesideoiden käy, kun vakioasiakkaina ovat enimmäkseen vain leppoisa, Ullaa vikittelevä poliisimies Reinikainen ja mopolla ajeleva rovasti?

Väriä, vauhtia ja vaarallisia tilanteita ei Vilénien elämästä kuitenkaan puutu.

Käsikirjoitus Neil Hardwick
ja Jussi Tuominen
Dramatisointi Outi Keskevaari
Ohjaus Iris Rannio

Shoppailu ja rentoudu Kemin Cumuluksessa

Muoti, Kauneus & Terveys

18.-19.2. la 11-18 ja su 11-17

Tapahtuma on trendejä, kauneutta ja muotia. Se on hyvinvointia, hoitoja, stailausta, lääkäri- ja asiantuntijaluentoja, infotilaisuuksia jne.

Mutta myös shoppailua, koruja, kuohuviiniä - ja pisteenä iin päälle tähtiesiintyjänä 18.2.

Tomi Metsäkehto!



ARCTIC ICE MARATHON

Lauanhtaina
3.3.2012

Matkat: maraton, puolimaraton

Sarjat: Yleinen,
Miehet 40+, 50+, 60+
Naiset 40+, 50+, 60+

Maraton lähtö: klo 10.00
1/2 maraton lähtö: klo 11.00
(lähtö ja muu kemin kivelehdulla)

Osoittamismaksut:
Maraton 50e 1/2-maraton 40e
(juoksupakettilla 20e alennus koko- ja puolimaratonista)
Ilmoittautumiset ja lisätiedot:
www.arcticicemarathon.fi puh. 040 506 8827

Kisakanslia ja jälki-ilmoittautumiset: CitySport-kemi

Ohiastapahtuma kemi spurtti 5 tai 10 km lähtö klo 12.00
Hinta 20e

"Tässä hyvämielellä juoksuun emme kilpaile ajatuksista"
Tarvomme osallistujien kesken 5 kpl tavarajä- ja lahjakorttipalkintoja mm. 2 hengen samppaniseläin

Hoi!
2012 Uutuutena firmamaraton.
Kerää työ- tai kaveriporukkaa
ja juokkaa maraton yhdessä!

Tiedustelut:
Ani Orava, 040 506 8827

KEMISTÄ LÖYTYY SOPIVA KOTI KAIKILLE

Teksti: Janica Karasti
Kuva: Pixmac

Sekä rakentajille että ostajille on tarjolla hyviä vaihtoehtoja



Kemissä uudet ja vanhat asuinalueet ovat saaneet viime vuosina uusia asukkaita. Suosittu Jungon pientaloalueelta on tammikuussa varattu viimeinenkin tontti ja seuraavaksi otetaan käyttöön Rovalle kaavoitettava uusi pientaloalue.

- Kuluvan vuoden aikana laaditaan asemakaava Rovän aloituskortteleille ja tonttien luovuttamiseen päästään vuonna 2013.

Alueelle tulee rinnetontteja, joilta pääsee suoraan kaupungin pääkuntoreitille, kahdeksan kilometrin mittaiselle vaihtelevassa metsämaastossa puikkelehtivalle Takajärven lenkille, kertoo Kemien tekninen johtaja Tapani Onkalo. Myös muita alueita omakotirakentajille on tarjolla.

- Tontteja on tarjolla myös esimerkiksi Nauskassa ja Hiilimössä. Kemissä on varsin tiivis kaupungin rakennusalue, joten palvelut ovat lä-

hellä ihmisiä asuinalueesta riippumatta. Nauskan ja Rovän alueiden läheisyydessä on kuntoreitin lisäksi golfkenttä, jäähalli, jalkapallohalli sekä pari leikkikenttää. Alueet rajoittuvat lisäksi laajaan metsäalueeseen. Hiilimön tontteja myy Metsä-Botnia, jonka rakennushistoriallisesti arvokas klubirakennus ja vanhat tehtaanjohtajien asunnot sijaitsevat läheisyydessä. Hiilimö sijaitsee myös keskustan alueen kupeessa, joten kaikki pal-

velut ovat sielläkin lähellä, täydentää yhdyskuntatekniikan päällikkö Mika Grönvall.

Tonttien hintataso on Kemissä edullinen, jos hintatasoa vertaata Ouluun. Kaupunki luovuttaa tontit pääosin vuokramaalla, mutta ne voi myös lunastaa omaksi. Hajatontteja löytyy lähes kaikista kaupunginosista.

Oman kodin saa edullisesti

Myös valmiita asuntoja on kohtuullisen hyvin myynnissä ja hintatasokin on edullinen.

- Kemistä saa uudenkarhean omakotitalon 130 000 - 170 000 eurolla. Omakotitalojen keskihinta on viime vuosina pyörinyt hie- man alle sadan tuhannen seutuvilla, Onkalo kertoo.

Kerrostalarakentaminen on keskittynyt Sauvosaaren alueelle kaupungin ranta-alueille. Omakotialueista ovat kysytyimpiä keskustan kohdalla moottoritien itäpuolella sijaitsevat alueet.

- Kerrostalarakentaminen on pääosin olemassa olevan kaupunkirakenteen eheyttämiseen pyrkivää täydennysrakentamista. Pientalarakentaminen kohdistuu pääosin uusille alueille, mutta myös täydennysrakentamista tapahtuu mm. Kivikon, Koivuharjun, Ruutin, Marttalan, Vainion ja Torvisen kaupunginosissa, Onkalo selvittää.

Tonttitarjonta löytyy kaupungin kotisivuilta Asuminen ja rakentaminen -osiosta.

- Tonttiasioissa saa apua myös maankäyttö- ja mittauslaitokselta ja rakennuslupa-asioissa auttaa rakennusvalvonta. Yhdyskuntatekniikka antaa apua kunnallistekniikan ja yleisten alueiden rakentamisen osalta, Grönvall lisää.

Mikäli haluaa päästä helpolla rakentamisen suhteen, niin Kemissä toimii myös joitakin pieniä rakennusliikkeitä, jotka ovat erikoistuneet rakentamaan omakotitaloja avaimet käteen -periaatteella.

- Tämä toimii kahdella tavalla. Yrittäjä varaa tontin kaupungilta ja rakentaa sille asiakkaan piirustusten mukaisen talon. Tai toisin päin: asiakas varaa tontin, hakee sille rakennusluvan ja kilpailuttaa sitten rakentajan, Onkalo päättää.

VARAUDU!

Teksti: Jukka Vilén

Viime vuosina poikkeukselliset sääolot ovat aiheuttaneet haasteellisia tilanteita niin yksityishenkilöille kuin viranomaisillekin. Kova tuuli, tulvivat vedet tai äärimmäiset liikenneolosuhteet ovat koetelleet ihmisten kykyä selviytyä arjen askareista. Sähkönpuute tekee arjen yksinkertaisista asioista hyvin haasteellisia tai lähes mahdottomia.

Valmiuslaki edellyttää viranomaisilta varautumista edellä kerrotun kaltaisiin tilanteisiin. Varautumisella tarkoitetaan niitä toimenpiteitä, joilla pyritään turvaamaan yhteiskunnan ja yksilöiden toimintakyky kaikissa tilanteissa. Varautumisella pyritään ehkäisemään vaaratilanteita, huomioimaan normaaliolojen häiriötilanteet ja valmistelemaan toimenpiteet poikkeusolojen varalta.

Yksityisen henkilön kohdalla varautumista säätelee pelastuslaki. Pelastuslain mukainen omatoiminen varautuminen täydentää valmiuslain velvoitteita. Pelastuslain mukaan rakennuksen omistaja ja haltija on velvollinen ehkäisemään vaaratilanteiden syntymistä, varautumaan henkilöiden, omaisuuden ja ympäristön suojaamiseen vaaratilanteissa ja varautumaan

sellaisiin pelastustoimenpiteisiin, joihin ne omatoimisesti kykenevät.

Päivittäisiin ja poikkeuksellisiin vaaratilanteisiin varautuminen on luonnollista aloittaa jokaisen omista tiedoista ja taidoista sekä asuin- ja työympäristön turvallisuusjärjestelyistä.

Yksittäiset ihmiset ovat nyky-yhteiskunnassa yhä merkittävämmässä roolissa varautumisen ja siihen liittyvän tiedonvälityksen osana. Viranomaisten resurssit vakavissa häiriötilanteissa eivät millään riitä kaikista kuntalaisten tarpeista huolehtimiseen samalla tavalla kuin normaalioloissa. Käytävissä olevat voimavarat kohdistetaan eniten apua tarvitseville ja heille, joille esim sähkökatkos voi aiheuttaa vaaraa terveydelle jo varsin lyhyessä ajassa. Todennäköisin häiriötilanne, joka kuntalaisen arkea merkittäväällä tavalla vaikeuttaa, voisi olla laajamittainen ja pitkäkestoinen sähkökatko.

Jokaisen kuntalaisen tulisi tulla hetkeksi pysähtyä miettimään kuinka omaa varautumistaan häiriötilanteisiin voi parantaa jo varsin pienillä toimilla. Yllättävistä tilanteista selviää helpommalla, kun kotiin hankitaan ruokaa ja muita päivittäin välttämättä tarvittavia

tavaroita vähän enemmän. Kotona olisi hyvä olla varastoituna esim. välttämättömiä ruokatarvikkeita, lääkkeitä, polttoaineita, pattereita muutaman päivän tarpeeseen, sillä sähkökatkon sattuessa sähköisistä tietojärjestelmistä riippuvaiset kaupat ja huoltoasemat sulkevat ovensa lähes välittömästi sähkönsaannin katkettaessa.

Varautumisesta on saatavilla www.sivuilla useita hyviä oppaita. Puolustusministeriön julkaisema Pahasti poikki - näin selviät pitkästä sähkökatkosta -oppaaseen löytyy linkki myös Kemini kaupungin kotisivuilta osoitteesta www.kemi.fi ja Kemini Energia Oy:n kotisivuilta osoitteesta www.keminienergia.fi kohdasta häiriöt ja huolto. Kemini Energian kotisivulla on myös ohje sähkökatkosta ilmoittamiseen ja vikailmoitusnumerot. Oppaaseen ja vikailmoitusohjeeseen kannattaa tutustua jo etukäteen tai tulostaa se itselle pahan päivän varalle, sillä sähkökatkon sattuessa ei sitä www.sivuilla enää löydy.

Kemini kaupunki on omalta osaltaan tehnyt kotitehtävänä varautumisessa varsin hyvin. Kaupungin henkilöstö on varattu poikkeusolojen tehtäviin, henkilöstöä on koulutettu tehtäviinsä ja

viime vuosina on päivitetty kaikki valmiussuunnitelmat ja niitä on koeteltu harjoituksissa useiden eri uhkatilanteiden osalta. Merkittävämmäksi ongelmaksi Kemissä niin kuin muuallakin Suomessa on koettu sähkönsaantiin liittyvät häiriöt. Kemini kaupunki ei tiiviin kaupunkimaisen rakenteen ansiosta kuitenkaan ole kovin herkkä luonnonilmiöiden aiheuttamille sähköverkon vaurioille. Suurin osa Kemini Energian sähköverkosta on jo tänä päivänä maakaapeloitu, joten se on turvassa äärimmäisiltä sääilmiöiltä. Sähköverkko on verkon reuna-alueita ja liittymisjohtoja lukuun ottamatta rakennettu silmukoiduksi, jolloin vikaantunut verkon osa voidaan erottaa korjausta varten muusta verkosta ja asiakkaan sähköntoimitus jatkuu korvaavien yhteyksien kautta. Lisäksi Kemini Energia on varautunut häiriötilanteisiin rakentamalla varayhteydet naapurien energiayhtiöiden sähköverkkoon. Lyhyissä sähkökatkoissa kaukolämmön jakelu ei häiriinny, sillä se on turvattu varasähköllä.

SÄHKÖKATKON SATTUESSA:

Kaupat sulkevat ovensa. Viranomaiset keskittyvät ydintoimintoihin. Hoitolaitokset ja koulut ovat lähtökohtaisesti avoinna. Kunnalliset vapaa-ajan palvelut suljetaan.

Talot pysyvät talvellaikin lämpiminä useita tunteja, jopa vuorokauden, samoin jääkaapit ja pakasteet kylminä useita tunteja. Vältä turhaa tuuletusta ja ovien aukomista.

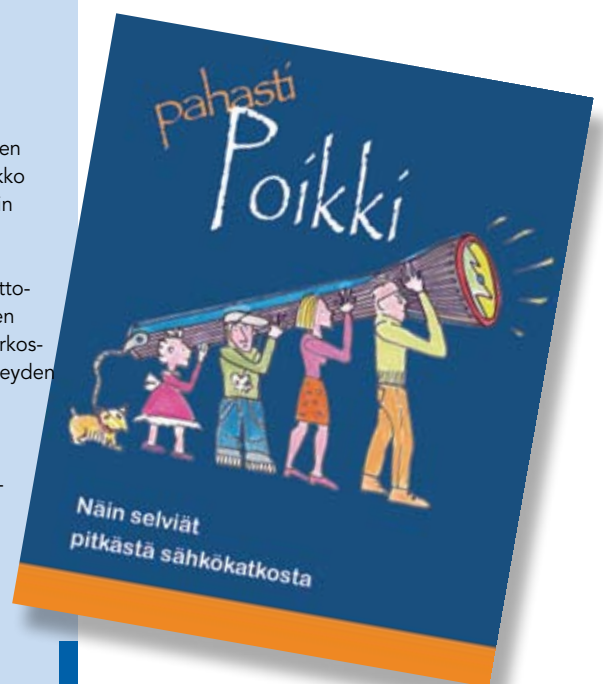
Veden toimitusta lyhyt sähkökatko ei haittaa ja pitkän sähkökatkon sattuessa kytetään vedentoimitusta todennäköisesti jatkamaan pienin rajoituksin ilman suuria ongelmia.

Seuraa kaupungin kotisivuja www.kemi.fi mikäli saat yhteyden verkkoon. Seuraa tiedotusta tilanteen kehittymisestä radiosta Radio Perämeren taajuudella 95.6 mHz.

Pitkän ja laajamittaisen sähkökatkon sattuessa voi olla, että mikään sähköinen viestiväline ei toimii. Matkapuhelinverkko kaatuu sähkökatkon sattuessa ainakin osittain jo muutamassa tunnissa.

Sähköisen viestinnän käydessä mahdottomaksi perustetaan Kemini peruskoulujen toimipisteisiin alueellinen viestipisteverkosto, josta saa tietoa tilanteesta sekä yhteyden viranomaisiin.

Tiedota tilanteesta myös naapuriasi ja huolehdi, että hankin selviää poikkeus-tilanteen asettamista haasteista.



VÄHINTÄÄN NELJÄN TÄHDEN ILLALLINEN

Teksti: Anu Grönlund • Kuva: Pixmac

**Luodaan uusi perin-
teerointi ravintolassa.
Tämän aukeaman ilmoituk-
set madaltavat osaltaan
kynnystä syödä välillä
muuallakin kuin oman kodin
seinien sisällä.**

Meillä on ollut ystä-
viemme kanssa ta-
pana vuokrata eri
puolilta Eurooppaa
purjevene ja viettää lomaviikot
purjehtien. Pienet vierasvenes-
tamat Etelä-Euroopassa sijaitsevat
poikkeuksetta kylien keskustas-
sa, ja iltaisin veneessä istuen voi
seurata paikallista ilta- ja ravinto-
laelämää aitiopaikalta. Olemme
monesti miettineet, miten Suo-
meen ei ole muodostunut saman-
laista ravintolassa syömisin perin-
nettä kuin esimerkiksi Välimeren
maissa. Tämä tapahan on aivan
ihastuttava! Paikalliset ravintolat

toimivat iltaisin koko kylän yh-
teisenä "olohuoneena". Perheet
viettävät iltaa ravintolan terassil-
la ruokaillen, keskustellen ja tava-
ten ystäviä.

Edellä kuvatuslaista kulttuu-
ria toivoisi myös tänne Kemiin
ja koko Suomeen entistä enem-
män! Kaupungissamme on tar-
jolla loistavia ruokapaikkoja, jois-
ta löytyy monipuolisesti erilaista
makutarjontaa jokaiselle. Äidille
ruokailu ravintolassa on varmasti
ihana hemmotteluhetki arkisen
perunankuorinnan sijaan, lapset
pääsevät tutustumaan ravintolas-
sa ruokailemiseen ja koko perhe
saa tilaisuuden vaikka tavata naa-
pureita, joiden kanssa harvemmin
tulee tavattua muuta kuin parkki-
paikalla autoa lumesta puhdistaes-
sa.

Viime viikolla uutisoitiin, että
tulevaisuudessa myös perheiden
karvaiset jäsenet (koirat) olisivat
tervetulleita ravintoloihin. Kuu-
lemma jotkut ravintolat jopa suun-
nittelevat koirille omaa ruokalis-

taa! Vaikka koiraihminen olenkin,
ja meillä kotona vilistää sängyn
alla asuvien villakoirien lisäksi
kaksi karvaista kaveria, niin hen-
kilökohtaisesti en kyllä viitsisi koi-
riani mukaan ravintolaan raahata.
En ole ollenkaan varma nautti-
sinko itsekään siitä, että naapuri-
pöydän laboratorinnoutajan (an-
teeksi vaan labbiksen omistajat,
tämä ei ole mikään henkilökoh-
tainen loukkaus, vaan ko. koirarodun
ruumiinrakenne vain sopii tähän
vertaukseen) häntä rummuttaa
tasaisesti koko ruokailun ajan
pöydän jalkaa vasten ja kaksi
nappisilmää tuijottaa herkeämättä
jokaisesta suupalaani.

Me asiakkaat voimme vaikuttaa
omalla ostokäytännöllämme
kaupungin ravintoloiden tarjon-
taan, hintatasoon, aukioloaikoihin
ja palvelun laatuun. Mitä enem-
män asiakkaita, sitä monipuoli-
semmat palvelut, sitä paremmat
voivat yritykset ja sitä tyytyväi-
semmät asiakkaat! Kannustaisin-
kin jokaista kemiläistä perhettä

tutustumaan kaupunkimme ruo-
karavintoloiden tarjontaan ja viet-
tämään muutaman mukavan illan
koko perheen voimin viihtyisässä
ilmapiirissä ja hyvän ruuan mer-
keissä kaupungin eri ravintolois-
sa!

Meidän perheemme syö tällä
hetkellä ravintolassa (valitettavan)
harvoin, ja silloinkin ihan vaan ai-
kuisten kesken. Nimittäin 1-vuo-
tiaan perheen pienimmän jäse-
nemme kanssa ruokailu ei ehkä
ole niitä rentouttavimpia tapah-
tumuksia. Ja ihan vain kanssaihmis-
ten hermoja säästääksemme meil-
lä ravintolaillalliset on toistaiseksi
pyhitetty kahdenkeskisille hetkil-
le. Mutta kunhan tuo Nelli-neiti
tuosta hieman kasvaa, niin mei-
dän perheemme kyllä nauttii pai-
kallisten ruokaravintoloiden pal-
velusta, maittavasta ruoasta sekä
viihtyisästä tunnelmasta!

**Tämän
aukeaman
tarjoukset
voimassa
6.-12.2.2012**

-10 % à la carte -listalta

Tarjous voimassa 6.-12.2.2012

Kaupungin paras
PIHVIPAikka

ravintola

Šamaani

Valtakatu 1, 94100 Kemi • (016) 255 421 • www.ravintolasamaani.com

GREKKOS

KREIKKALAINEN RAVINTOLA

AVATTU KEMIIN

AVOINNA
MA-TO 11-22
PE 11-23
LA 12-23
SU 13-24NAHKURINKATU 6
94100 KEMI
016 3227599

A-oiKudet tulossa!

Tarjoamme
Alacarte-
listalta:
Moussaka ja
Venus-
lautanen**-10%**Tarjous voimassa
6.2 - 12.2.2012


HuviRetki
RESTAURANT

Hahtisaarenkatu 3, 94100 Kemi
puh. (016) 22 831**Pääruoista
-10 %**Tarjous voimassa
6.2 - 12.2.2012Avoinnna:
Ma - Pe 17 - 23
La 14 - 22, Su 19 - 22**-10 % lounas buffet aikana**

Tarjous voimassa 6.2 - 12.2.



Hoa Phong Lan
ORKIDEAN KUKKA
Vietnamilainen ravintola

Avoinnna ma-to 10.30 - 20, Pe 10.30 - 21, la 11 - 21, su 12 - 20
BUFFET ma-pe 10.30 - 15, la 11-15**KAIKISTA RUOISTA 10% ALENNUS**

6.2 - 12.2. välisen ajan (myös kotipakettiin)

Tule nauttimaan intialaisesta ruoasta



Intialainen ravintola
NEW BOMBAY
Taste of India

Kauppakatu 15 puh. (016) 282 611

**PERSOONALLISET
RAVINTOLAMME**6.-12.2.2012 välisenä aikana
-10 %
kaikista listan pääruoista!

hotelli MERIHOVI

Nostalginen
ja kodikas ravintola
Kemin keskustassaMa - To 17.0 - 21.30
Pe, la ja su suljettu

**Cafe & Bar
Ankkuri**

Lounas ja À la Carte
Live musiikkia
viikonloppuisinMa - To 11.00 - 21.30
Pe 11.00 - 22.30
La 14.00 - 22.30
Su Suljettu

Ämmilä

70-luvun retroravintola
Rehellistä ruokaa ja
reilun kokoiset annoksetMa - To 11.00 - 21.30
Pe 11.00 - 22.30
La 12.00 - 22.30
Su 12.00 - 19.30**Lisätietoja ja varaukset**

Hotelli Merihovi ja Cafe & Bar Ankkuri Keskuspuistokatu 6-8, 94100 KEMI

puh: +35816 (0) 4580 100 email: hotel@merihovi.fi

Ämmilä, Ilona ja Aatos Meripuistokatu 9, 94100 KEMI

www.merihovi.fi

LASTEN KULTTUURIKESKUKSEN TOIMINTAA KEVÄÄLLÄ 2012:

www.kemi.fi/ kulttuuripalvelut
lasten.kulttuurikesku@kemi.fi

Vauvojen värikylpy

Ryhmät: kevät 19.1.-1.3. ja syksy 20.9.-8.11.
torstaisin klo 10-11
Ohjaajana Sanna Lemiläinen, Hinta: 5 € / kerta
Ilmoittaudu: Sannalle p. 0400 791 521 tai
sanna.lemilainen@kemi.fi
Kevään ryhmässä muutama paikka vapaana.
Syksyn ryhmään voi ilmoittautua toukokuussa.

Avoin taidetoiminta 18.1.-16.5.

alle kouluikäisille keskiviikkoisin klo 10-12,
yhdessä aikuisen kanssa.
Maksuton, ei ennakkoilmoittautumista

Lasten ja nuorten valtakunnallinen sarjakuvakilpailu 1.1.-20.4.

- aiheena on kettu
- sarjat: 12-vuotiaat ja nuoremmat ja 13-18-vuotiaat
Molempien sarjojen 3 parasta palkitaan
Työt on toimitettava Lasten kulttuurikeskukseen
(Kauppakatu 27, 94100 Kemi) 20.4. mennessä

Kitacon 4 la 11.2. klo 12-19

Taiteiden yön yhteydessä Kemin
Kulttuurikeskuksessa

- cosplay-kilpailu, luentoja, cosplay-deitti, Maid-
kahvila, AMV-näytös, mangakirppis, taidekuja,
myyntipöytä...

Satuseikkailu la 3.3. alkaen

Elämysmaailma, joka rakennetaan Lasten kulttuuri-
keskuksen näyttelytilaan, viehättää parhaiten noin
3-8-vuotiaita. Sadut ovat hajonneet palasiksi ja sinun
tehtäväsi on löytää ne. Löydät seikkailusta monen-
laista katseltavaa ja ihasteltavaa, sekä leikkipaikan.

Yleisölle avoinna 3.3.-29.4. lauantaisin ja
sunnuntaisin klo 11-17

Liput: 3 € / seikkailija iso tai pieni
tai perhelippu 10 € (4-6henk)

Päivähoito- ja koululaisryhmille 13.3.-25.5. viikolla
ennakkovarauksella, maksuton, varaukset
ma 23.1. alkaen Sannalta p. 0400 791 521

Lasten ja nuorten kulttuuriviikko 10.-16.5.

yhteistyössä Kemin Taidelaitosten, koulujen ja
muiden kulttuuri toimijoiden kanssa

Mangapäivä la 19.5.

Kansainvälisten sarjakuvapäivien yhteydessä Kemin
Kulttuurikeskuksessa

Elohiiri lastenviikko 25.-29.6.



**Kille-kissan tehtäväkirjan avulla Kemi
tulee tutuksi. Tehtäviä tekemällä löytyy
kivoja kohteita joissa niin paikalliset
kuin kauempaakin tulevat lapset per-
heineen voivat vierailla ja viettää aikaa.**

Tervetuloa Kemiin!

HINTA 5€!

Kille-kissan tehtäväkirja Kemistä

Koko 210 x 210 mm, 20-sivuinen, kansi nelivärinen,
sisältö mustavalkoinen. Julkaisija Kemin Lastenkult-
tuurikeskus 2011. ISBN 978-952-5124-10-1

Kirjan myynti: Kemin Lastenkulttuurikeskus, Kauppa-
katu 27, 94100 Kemi, kaupungintalon asiakaspalvelu-
piste, Valtakatu 26, 94100, puh. 040 680 3120, sähkö-
posti: asiakaspalvelu@kemi.fi

Työharjoittelu sosiaalitoimistossa – YLLÄTTÄVÄN MIELENKIINTOISTA

Teksti: Taina Alajärvi
Kuva: Eija Kantola

Sosiaali- ja terveystalvakuksessa opiskeluun liittyvää käytännön harjoittelua suorittaa vuosittain kymmeniä eri alojen opiskelijoita.

Samanaikaisesti harjoittelujaksoaan suorittamassa voi olla 50 - 60 opiskelijaa sosiaalityön, vanhus- ja vammaispalvelujen ja terveyspalvelujen eri yksiköissä.

Syksyllä 2011 sosiaalitoimistossa, virallisemmin sanottuna aikuissosiaalityön palveluissa, yhdeksän viikon harjoittelujaksolla oli kaksi Kemi-Tornion ammattikorkeakoulun opiskelijaa Anni Lauhikari ja Markus Rundgren. Molemmilla opinnot ovat loppusuoralla ja he valmistuvat sosionomiksi keväällä 2012.

Eväitä elämään

Anni toivoi harjoittelupaikkaan sosiaalitoimistoa, koska oli kiinnostunut tutustumaan aikuis-sosiaalityöhön. Erityisesti Annia kiinnosti sosiaalinen luototus. Opiskelujen aikana sosiaalitoimiston työ on tullut oppitunneilla esille monet kerrat, mutta ennen harjoittelua Annilla ei ollut min-käänlaista omakohtaista kokemusta sosiaalitoimistosta. Etukäteen Anni tutustui sosiaaliseen luoto-tukseen lukemalla aiheesta.

Anni ei olisi koskaan uskonut, että ehkä hieman tylsätkin kuulostava työ, sosiaali- ja talousneuvonta, voisi olla niin mielenkiintoista kuin se sitten oli. Talouteen liittyvien asioiden lisäksi Anni oppi harjoittelun aikana hurjasti myös asiakastyöstä, esimerkiksi asiakkaiden kohtaamisesta, verkostotyön merkityksestä ja rinnalla kulkemisesta. Koska harjoittelu oli organi-



Anni Lauhikari ja Markus Rundgren viihtyivät työharjoittelussa

saatioharjoittelu, myös suurempien kokonaisuuksien hahmottaminen kuului opiskeltaviin asioihin.

- Minulla oli onnea saada hyvä harjoittelun ohjaaja, jolta opin valtavasti asioita. Työn sisällön lisäksi hän osasi opastaa minua ymmärtämään myös työtä määritteleviä tekijöitä. Harjoittelusta sain valtavasti eväitä niin omaan elämään kuin tulevaan työhöni sosionomina, kertoo Anni.

Arpaonni potkaisi

Markukselle harjoittelupaikan valinta oli selkeä. Hän oli aikaisemminkin hakenut Kemin sosiaalitoimistoon, mutta silloin arpaonni ei suosinut. Harjoittelupaikka nimittäin piti arpoa, koska hakijoita oli useampi. Toisella kertaa tärppäsi. Markuksella oli hieman ennakkolasenteita, koska ainoat kokemuk-

set Kemin sosiaalitoimistosta ja yleensäkin sosiaalitoimistoista oli tullut vain vahtimestarin luukulta.

Markus halusi aloittaa harjoittelun puhtaalta pöydältä ja "tyhjin" mielin, koska oli astumassa johonkin uuteen, tuntemattomaan. Jo ensimmäisen päivän jälkeen ennakkoodotukset huuhtoutuivat pois kuin taikaiskusta ja Markus kertoo itsekin yllättyneensä siitä, miten valtavasti kiinnostui mm. sosiaaliohjaajan ja etuuskäsittelijän työstä ja miten monipuolinen ja mielenkiintoinen työ voi olla. Organisaatioharjoitteluun kuului myös tutustuminen esimiestyöhön.

- Mahtavaa oli huomata miten lähiesimies ja hänen alaisensa tekevät töitä yhdessä ja miten lähellä oli myös sosiaalitoimen johtaja, hän ei ollut vain se iso "pamppu" jossain tuplaovien takana.

Sosiaalitoimiston "pelottavat" käytävät ja kiemurat tulivat Markukselle tutuiksi.

- Minut otettiin erittäin hyvin vastaan ja henkilökunta oli ammattitaitoista ja osaavaa, haluan myös erityisesti korostaa hyvää yhteishenkeä, joka vallitsi koko työyhteisön välillä.

Kemin sosiaalitoimisto jätti lähtemättömän vaikutuksen Markukseen ja hän sai paljon elinikäisiä ystäviä sekä valtavasti oppia. Markus toivoo, että joskus tulevaisuudessa voisi löytää itsensä vielä uudestaan kävelemässä Kemin sosiaalitoimiston käytäviä, mutta sillä kertaa muussa roolissa kuin harjoittelijana.

Kemin kaupungin vaihde HYVÄÄ PÄIVÄÄ!

Teksti ja kuva Eija Kantola

Vaihde on käyntikortti yritykseen. Työssä on tärkeää asiakkaan huomioiminen ja kuunteleminen.

Hannele Puljujärvi on työskennellyt kaupungin vaihteessa noin 22 vuotta ja sitä ennen yksityisellä puolella noin seitsemän vuotta. Vaihteessa toimii kaksi palvelutiedottajaa, jotka hoitavat mm. Kemin kaupungin, Kemin Energia Oy:n, Kemin Vesi Oy:n, Kiinteistö Oy Itätuulen, Kemi-Tornio alueen kehittämiskeskuksen, Kemi Shipping Oy:n ja Peräpohjolan opiston puhelinvaihteen töitä.

- Työpaikkani sijaitsee Tietotalossa ja kuntalaiset tuntevat minut sentraalina tai keskuksenhoitajana, mutta viralliselta nimikkeeltäni olen palvelutiedottaja. Koulutukseltani olen koneenpiirtäjä ja sitä tein aikanaan vajaan vuoden.

Vaihteessa työpäivät ovat kahdeksasta neljään. Työpäivät sisältävät puhelujen välittämisen lisäksi myös arkipäiväisiä asioita.

- Saamme työtoverini Maija Räisäsen kanssa puheluita päivittäin yhteensä noin 400 kuntalaisilta ja ulkopaikkakuntalaisilta. Vaihteessa tulee opastettua asiakkaita oikeisiin rakennuksiin ja osoitteisiin. Vaihteesta kysellään myös tapahtumista, joiden tietojen löytäminen nopeasti on välttämätöntä.

Jokainen päivä on erilainen

- Asiakas on tärkeä ja hänelle annetaan hyvää palvelua, joka on myös meidän kaikkien etu. Meille on tärkeää, että asiakas saa neuvoa ja opastusta tarvitsemisensa asioissa.

Päivään tulee joskus pieniä vaihteita aidosta elämästä ja siitä tulee itsellekin hyvä mieli. Parhaan hetken koin, kun pieni lapsi soitti ja halusi jutella äitinsä kanssa. Pienen keskustelun jälkeen selvisi äidin nimi ja sain yhdistettyä



puhelun hänelle. Päivä oli pelastettu!

Kun työyhteisö on hyvä ja työvälineet kunnossa, kaikki muu on kiinni omasta itsestäni.

Puljujärvi kertoo, että työyhteisö ja toimivat työvälineet ovat kaiken A ja O. Atk-osasto sijaitsee sopivasti vieressä ja sieltä saa välittömästi avun, jos työasemalla on

teknisiä ongelmia.

- Atk-palveluissa työskentelevillä ihmisillä on rautainen ammatitaito ja sehän onkin kaupungin ”hermokeskus”.

Puljujärvi on junantuoma kemiläinen ja hän on viihtynyt hyvin Kemissä. Puljujärvi kertoo, että hän on hurahtanut sauvakävelyyn ja kuntosalilla käymiseen. Nämä

ovat hyvä vastapaino istumatyölle. Hän harrastaa teatterissa käyntiä ja syksyisin lentää suorilla lomalennoilla Kemistä jonnekin lämpimään.

- Vanhempani toivat minut Kemiin Hämeenlinnasta. Lapsuuteni ja varhaisnuoruuden asuin Kemissä ja välillä olin noin 20 vuotta muualla ja palasin takaisin Kemiin. Rakastan Meri-Kemiä, tämä on sopivan kokoinen kaupunki ja kaikki tarvittava on saatavilla. Maisemat ovat ihanat ja lenkkeilymaastot hyvät. Hilpeyttä herättää kesäiltoisin, kun ajelemme mieheni kanssa sivuvaunullisella Jawa-moottoripyörällä.

Puljujärven perheeseen kuuluu aviomies, lapset ja lastenlapset. Nuorimmaisen lapsenlapsen Meean kasvua on mukava seurata ja nähdä joka päivä uusia elämyksiä hänen elämässään.

- Asumme merenrannalla ja kesäaamuisin on ihana katsella merta ja merellä veneilijöitä ja talvisin nähdä yhtiöiden savupiiput ja aistia hiljaisuus.

Kemin tietohallintokeskus käsittää kolme osa-aluetta: atk-palvelut, painatuspalvelut ja puhe- ja mobiiliviestinnän.

Tietohallintokeskuksen hallintaan kuuluu kaupungin tietoverkko atk-laitteistoinen ja ohjelmistoinen, puhelin- vaihdeverkko päätelaitteineen, puhepalvelimineen ja ohjelmistoinen sekä kopio- ja tulostuspalvelut.

KOLUMNI

Mika Grönvall

Talvikunnossapitoasiaa – AURAUS PUHUTUTTAA

Talvi alkaa olla jo puolella välissä ja lumitöihin ovat näille lumille tottuneet jo niin kadunpitäjät kuin myös yksityiset henkilöt ja kiinteistöhuoltoyritykset. Talvikunnossapito on laji, joka puhuttaa niin kahvipöydissä kuin lehtienkin palstoilla. Ensimmäiset palautteet kadunpitäjälle tulevat jo hyvissä ajoin – jopa ennen lumen tuloa. Palautteet otetaan nöyrästi vastaan ja liikenneväylien kunnossapitotyöt pyritään tekemään siten, että negatiivista palautetta tulisi mahdollisimman vähän. Voidaan todeta, että kun palautetta ei tule, niin silloin asiat ovat kutakuinkin kunnossa.

Närää aiheuttavat eniten omakotitalojen pihaliittymien lumivallit aurauksen jälkeen sekä ajoväylien auraamattomuus töihin lähdeettäessä. Pihaliittymien kunnossapito kuuluu kiinteistön haltijoille. Kaupunki puhdistaa kuitenkin pihaliittymät höyläyksien yhteydessä, koska liittymään kertyvä tavara on usein höylänte-

rän irrottamaa jäätä ja siten poikkeuksellisen raskasta käsipelillä tehtäväksi. Kaupunki pohtii voitaisiinko tätä menettelyä tehdä myös normaalien aurauksien yhteydessä kuitenkin siten, että siitä perittäisiin kohtuullinen maksu. Nykyisillä määrärahoilla em. toimintaa ei voida laajentaa, eikä tässä taloudellisessa tilanteessa voida lisämäärärahojaakaan odottaa.

Vastaus siihen miksi katuja ei ole aurattu aina aamuksi töihinlähtöaikaan on perin yksinkertainen. Jos lunta tulee aikaisin illalla tai alkuyöstä, niin pääosin väylät saadaan aurattua kaupunkilaisten toivomaan aikaan. Ikävä kyllä hyvin usein käy niin, että lumisade alkaa aamuyöstä esim. klo 5.00 ja kertyy hyvin nopeasti usean senttimetrin paksuiseksi. Tällöin kalusto saadaan liikkeelle hieman ennen seitsemää ja kaikkien alueiden auraus kestää yhteensä noin 8-10 tuntia lumimäärästä riippuen.

Kemissä kunnossapidettävää yle-

siä kulkuväyliä on noin 250 km. Kaupunki tekee osan kunnossapitotöistä omalla henkilökunnalla ja kalustolla ja osa ostetaan kunnossapitotöihin vihkiytyneiltä urakoitsijoilta erilaisina urakoina. Nykyään liikenneväylien talvikunnossapitotöihin ei ole kovinkaan paljon kiinnostusta, mutta onneksi muutama kemiläinenkin urakoitsija satsaa näihin töihin. Kaupungin oma auraustiimi on varsin joustavaa, ammattitaitoista ja kokenutta. Tästä osoituksena oli kaupunginhallituksen viime vuonna myöntämä parhaan työyhteisön palkinto. Tämä palkinto meni varmasti oikeaan osoitteeseen.

Talvesta ei saa kesää tekemäläkään ja tämä olisi syytä muistaa liikenteessä kuljettaessa. Vaikka lumet on aurattu ja kevyen liikenteen väylät hiekoitettu, niin tiellä on liikuttava lainkin mukaan keliolosuhteet huomioon ottaen. Risteyksien lumivallit pyritään poistamaan nopeasti, mutta koskaan näkyväisyys ei ole sa-

maa luokkaa kuin lumettomaan aikaan ja risteyksiin tullessa täytyy kaasujalkaa höllätä.

Uskallan väittää, että Kemissä liikenneväylät ovat talousarvion määrärahaan peilattaessa hyvässä kunnossa.

Malttia liikenteessä ja hyvää talven jatkoa sekä alkavaa kevättä.

- Kunnossapidettävää väyliä noin 250 km
- Viisi urakka-aluetta
- Talvikunnossapidon (auraus, hiekotus, höyläys, lumenkanto ym.) määräraha kokonaisuudessaan noin 700 000 euroa
- Talvihoidon yksikkökustannus noin 0,5 euroa/m²
- Lumenauraus kaikilta alueilta 8000 euroa/kerta

TALVI KUNNOSSA

Teksti: Matti Rask

Lumen kolaaminen käy omakotiasukkaalle kuntoilusta. Jos lunta on satanut kerralla paljon, on aihetta huomioida työtahdissa oma terveystilanne, ettei tule laakia!
Kolaamisen ja portaiden puhdistamisen jälkeen voi miettiä hiekoituksen tarvetta. Hiekan puhdistaminen eteisen lattialta on helpompaa kuin liukastumisen aiheuttama luunmurtuman hoito!

TURVALLISUUSUUNNITELMA:

[HTTP://WWW.KEMI.FI/KESKUSVIRASTO/TURVALLISUUS/TURVALLISUUS.HTM](http://www.kemi.fi/keskusvirasto/turvallisuus/turvallisuus.htm)

SATA 100 IDEAA



Nyt haetaan sata kehittämisideaa Kemin ja kemiläisten parhaaksi. Kemin kaupunki on olemassa kemiläisiä varten ja asukkaat ovat parhaat asiantuntijat oman kuntansa kehittämisessä ja sen palveluiden parantamisessa. Kerro meille, mikä Kemissä vaatii kehittämistä. Haluatko puistot ja viheralueet kukoistamaan, onko liikennejärjestelyissä kehittämistä, osaisitko parantaa terveydenhuollon vastaanottopalveluita tai onko sinulla aivan uusia mullistavia ajatuksia kirjaston kehittämiseksi? Kaikki kehittämisideat ovat tervetulleita.

Kerro meille, mitä haluat kehittää ja millä tavalla. Kerro kehittämisideasi kaupungin Facebook-sivuilla, lähetä se sähköpostilla osoitteeseen sata.ideoaa@kemi.fi tai tuo se kaupungintalon asiakaspalvelupisteeseen. Toteuttamiskelpoisia ja rakentavia ideoita voi käydä tykkäämässä Facebookissa.

Tavoitteena on saada vuonna 2012 kokoon sata ideaa Kemin kehittämiseksi ja niistä tykättyimmät jatkovalmisteluun. Sinulla on nyt suora mahdollisuus vaikuttaa.



HUIPPU MUOTIA

**KEMILÄINEN-LEHTI AVAA
KAIKILLE KEMILÄISILLE
AVOIMEN SUUNNITTELU-
KILPAILUN.**

Kilpailun tarkoituksena on suunnitella Kemi-aiheinen t-paita. Paidan väri ja malli ovat suunnittelijan päätettävissä. T-paidassa tulee käyttää jossain muodossa joko Kemin kaupungin vaakunaa tai sinistä K-logoa. Sekä vaakunaa että logoa voi tarvittaessa muokata. K-logo ja vaakuna löytyvät www-sivuilta osoitteesta www.kemi.fi/Kuvagalleria/logot/index.htm

Kaupunki palkitsee parhaan suunnitelman 100 euron palkinnolla ja teettää pienen erän suunnitelman mukaisia paitoja myyntiin omakustannushintaan. Kaupunki pidättää oikeuden muokata voittanutta suunnitelmaa värien ja paidan muodon osalta toteuttamiskelpoisen mallin luomiseksi.

Kilpailuaika on 6.2. - 29.3. 2012. Suunnittelukilpailuun osallistuneet työt tulee toimittaa yhteystietoineen kaupungintalon asiakaspalvelupisteeseen.

Suunnitelma tulee tehdä valkoiselle paperille. Lisäksi suunnitelmaan sisältyvät mallinnukset, esim. painatuksista, tulee toimittaa luonnollisen kokoisena valkoiselle paperille tehtyinä.

Voittaja julkaistaan toukokuun Kemiläinen-lehdessä.

KITACON4

11.2 2012 KEMISSÄ

KEMIN KULTTUURIKESKUS, MARINA TAKALON KATU 3

OHJELMA:

COSPLAY-KILPAILU,
LUENTOJA,
COSPLAY-DEITTI
MAID-KAHVILA,
AMV-NÄYTÖS,
MANGAKIRPPIS,
TAIDEKUJA,
MYUNTIPÖYTIÄ YM.



VAPAA PÄÄSY!

JÄRJ. KEMIN LASTENKULTTUURIKESKUS

WWW.KITACON.FI

WWW.KEMI.FI/KULTTUURIPALVELUT



Kemin Keila- ja tennishalli on monipuolinen liikuntapaikka aivan Kemian kaupungin keskustan läheisyydessä Karjalahdella. Keila- ja tennishallissa on laminaattipäällysteinen 12-ratainen keilarata automaattilaskimien varustettuna. Tennishallin puolella on kaksi tenniskenttää, joista toinen on pääosin salibandyyn ja sulkapallon pelaajien käytössä.

Keila- ja tennishallilla toimii myös kahvio ja saunakabinetti, joka soveltuu erinomaisesti illanviettoihin ja kokouksiin. Kahviossa on C-oikeydet. Saunakabinetin asiakkaita palvelee myös keittiö, josta voi tilata ruokailun ja muun tarjoilun tilaisuuksiin.

Hohtokeilaus

Perjantai- ja lauantai-iltaisin keilahallilla on mahdollisuus hohtokeilaukseen. Hohtokeilaus tapahtuu hohtovaloissa hyvän musiikin tahdittamana. Hohtokeilaus on mukavaa liikunnallista ajanvietettä ja sopii hyvin vaikkapa liikunnallisten illanviettojen alkuun. Kevään aikana hohtokeilausiltoja järjestetään erilaisin teemoin ja myös live-musiikin säestyksellä.

Saunakabinetti

Kesällä 2010 rakennettu kabinetti saunoineen sopii hyvin työ- ja kaveriporukoiden illanviettoihin ja liikuntailtapäivien viettopaikaksi. Saunakabinetissa on tilaa 25-30 henkilölle ja saunaan mahtuu yhtä aikaa 12 henkilöä. Kabinetissa on av-välineet tietokoneineen ja laajakuvatelevisio, joten kabinetti soveltuu hyvin myös kokouksiin ja koulutuksiin.

Keila- ja Tenniskoulu

Keilausta ja tennistä aloitteleville on tarjolla keilakoulu keskiviikkoisin ja KVS:n järjestämä tenniskoulu lauantaisin. Keilakoulussa on tarjolla alkeis- ja jatkokurssit junioreille ja alkeiskurssi aikuisille. Junioreiden keilakurssit alkavat keskiviikkoisin klo 17 alkaen ja aikuisten kurssi keskiviikkoisin klo 19 alkaen. Keilakoulun ohjaajina toimivat kokeneet kemiläiset kilpakeilaajat. Keilakoulut ovat alkaneet vuoden 2012 osalta 11.1.2012, mutta mukaan voi tulla myös alkamispäivän jälkeen.

Vakiovuorot ja hyppytunnit

Keilaukseen, sulkapalloon, tennikseen ja salibandyyn on mahdollista varata vakiovuoroja, jotka



Tennishallissa on tilaa pelata.

Teksti: Petri Tarkiainen • Kuvat: Tarja Ikonen

Tervetuloa viihtymään KEMIN KEILA- JA TENNISHALLILLE!

Keilakunkku? Hohtokeilaus? Uudenvuodenlupausten liikuntaosiota on hyvä lähteä toteuttamaan vaikkapa keila- ja tennishallille. Siellä selviää myös miten Keilakunkku ja hohtokeilaus liittyvät liikuntaan.

ovat voimassa koko kevään. Vakiovuoroilla harrastaja varmistaa itselleen saman ajan joka viikolle koko kevään ajan. Lisäksi vakiovuorojen hinta on edullisempi kuin yksittäisten vuorojen.

Edullisinta liikuntaharrastus on ns. hyppytunneilla. Hyppytunnit hinnat ovat voimassa arkisin iltpäiväillä 12 -16. Keilauksen hyppytunnit hinnat ovat voimassa tiistaisin ja torstaisin. Sulkapallon ja tenniksen hyppytunnit hinnat ovat voimassa maanantaista torstaihin. Hyppytuntialennus on vähintään 35 % normaali hinnasta.

Liikuntailtapäivät työpaikoille

Työpaikkojen liikuntailtapäivät ovat olleet keila- ja tennishallin tarjonnassa saunakabinetin valmistuksen jälkeen syksystä 2010. Liikuntailtapäiviin voi sisällyttää 1-2 tunnin liikunta-aktiviteetin lisäksi koulutuksen tai kokouksen kabinettissamme ja halutessaan myös ruokailun, kahvituksen tai illanvieton liikunta-aktiviteetin jälkeen.

ProShopit

Keilaajia palvelee ProShop, josta keilaajat voivat ostaa tarvikkeensa edullisesti ja saatavissa myös opastusta välineiden hankintaan. ProShopista ostetut keilapallot porataan oston yhteydessä omien mittojen mukaisesti.

Syksyllä 2011 avattiin myös ProShop tenniksen, sulkapallon ja salibandyyn harrastajille. ProShopin yhteistyökumppanina toimii City Sport.

Keilakunkku-kilpailu

Kevään 2012 aikana järjestetään Keilakunkku-kilpailu, jossa vähintään 10 hengen ryhmät voivat selvittää ryhmänsä Keilakunkun. Lisäksi ryhmät kilpailevat keskenään Kemian Keilakunkkukilpailusta. Keilakunkku-kilpailu sopii hyvin työ- ja kaveriryhmille. Kilpailu käydään tasoituksin, joten se sopii sekä aloittelijoille että kokeneimmille keilaajille. Ryhmien parhaat keilaajat palkitaan, samoin kuin kevään aikana parhaan keskiarvon saavuttanut ryhmä. Keilakunkku-pakettiin kuu-

luu keilauksen lisäksi illanvietto ja ruokailu.

Kilpailutoiminta

Aktiivikeilaajilla on mahdollisuus kilpailutoimintaan viikoittain tiistaisin, torstaisin ja lauantaisin. Tarkemmat tiedot kilpailuista saat keila- ja tennishallilta. Kilpailuihin ilmoittautuminen keila- ja tennishallin kahvioon. Kilpailuja järjestävät Kemi-Keminmaa -alueella toimivat keilailuseurat.

Keila- ja Tennishalli avoinna
Ma -To 12 - 21, Pe 12 -22,
La 9 - 21 ja Su 12 - 18
Lisätietoja Kemian Keila- ja Tennishallin toiminnasta ja varaustilanteesta netistä osoitteesta keminkeilajatennishalli.com. Varaukset numerosta 045 279 3119. Ajankohtaista tietoa toiminnasta myös Facebook -sivuiltamme, tervetuloa "tykkäämään".



Keilauksessa on hohtoa.